

PCAN-Optoadapter

Plug-on Adapter for Decoupling CAN Networks

User Manual 2.0.0



Products taken into account

Product Name	Model	Part number
PCAN-Optoadapter		IPEH-002038

CANopen® and CiA® are registered community trade marks of CAN in Automation e.V.

All other product names mentioned in this document may be the trademarks or registered trademarks of their respective companies. They are not explicitly marked by "™" or "®".

© 2011 PEAK-System Technik GmbH

PEAK-System Technik GmbH
Otto-Roehm-Strasse 69
64293 Darmstadt
Germany

Phone: +49 (0)6151 8173-20
Fax: +49 (0)6151 8173-29

www.peak-system.com
info@peak-system.com

Document version 2.0.0 (2011-10-05)

Contents

1	Introduction	4
1.1	Properties at a Glance	4
1.2	System Requirements	4
1.3	Scope of Supply	5
2	Connectors	6
2.1	Connection Primary Side	6
2.2	Connection Secondary Side	7
3	Operation	8
3.1	Signal Delay	8
4	Technical Specification PCAN-Optoadapter	9
Appendix A	CE-Certificate	10
Appendix B	Dimension Drawing	11

1 Introduction

The PCAN-Optoadapter is a universal plug-on adapter to allow galvanic isolation of High-speed CAN bus systems.

Its integrated logic means that decoupling can be installed at any point in the CAN network.

1.1 Properties at a Glance

- └ Plug-on adapter for decoupling the CAN bus for all PEAK CAN interfaces
- └ Optical decoupling and electrical isolation by DC/DC converters up to 500 V
- └ Bit rates up to 1 Mbit/s
- └ High-speed CAN transceiver NXP TJA1050
- └ CAN bus connection via D-Sub, 9-pin (in accordance with CiA® 102)
- └ Extended operating temperature range from -40 to 85 °C (-40 to 185 °F)
- └ All PEAK CAN interfaces can be set to the supply voltage required

1.2 System Requirements

- └ The power supply is done via pin 1 of the 9-pin female D-Sub connector (primary side). Therefore the attached CAN interface must provide 5 Volts.

- └ Since the PCAN-Optoadapter already contains a CAN bus termination on the primary side, the connected CAN adapter doesn't need to be terminated separately.

1.3 Scope of supply

- └ Adapter in plastic casing
- └ Manual in PDF format

2 Connectors

2.1 Connection Primary Side

The PCAN-Optoadapter is directly connected to a CAN interface with its so called primary side (D-Sub (f)).

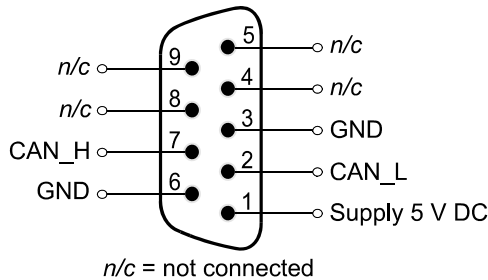


Figure 1: Pin assignment at the primary side



Attention! Risk of short circuit! When you connect the PCAN-Optoadapter to or remove it from a CAN interface, latter must be turned off (without power supply). Otherwise the PCAN-Optoadapter or other electronic components may be damaged.

The lines for the differential CAN signal CAN_H and CAN_L are terminated on the adapter with a 60-Ω resistor (fixed). An additional termination at the CAN interface is not needed.

For general supply the adapter uses a direct voltage of +5 V. This must be applied to pin 1 of the CAN connector. The CAN interfaces of the PCAN series are able to provide 5 Volts on Pin 1.

2.2 Connection Secondary Side

A High-speed CAN bus (ISO 11898-2) is connected to the 9-pin D-Sub connector. The pin assignment for CAN corresponds to the specification CiA® 102.

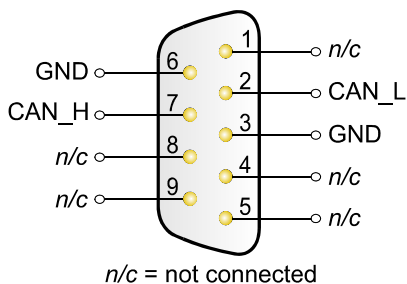


Figure 2: Pin assignment at the secondary side

3 operation



Note: A configuration of the PCAN-Optoadapter is not needed. You can use it instantly.

3.1 signal Delay

The PCAN-Optoadapter has a transit time delay of 145 ns. This corresponds to a cable length of 29 m. Therefore, you should consider the dependence of the maximum length of a CAN bus on the bit rate at the installation of the PCAN-Optoadapter. The following table shows the maximum possible CAN bus length at different bit rates:

Bit rate	Bus length	Bus length with PCAN-Optoadapter
1 Mbit/s	40 m	11 m
500 kbit/s	110 m	81 m
250 kbit/s	240 m	211 m
125 kbit/s	500 m	471 m
50 kbit/s	1,3 km	For small bit rates, the delay of the adapter can be neglected
20 kbit/s	3,3 km	
10 kbit/s	6,6 km	
5 kbit/s	13,0 km	

The listed values have been calculated on the basis of an idealized system and can differ from reality.

4 Technical specification PCAN-Optoadapter

Connectors

CAN	D-Sub (m), 9 pins Pin assignment according to specification CiA® 102
-----	--

CAN

Specification	ISO 11898-2 High-speed CAN (up to 1 Mbit/s) 2.0A (standard format) and 2.0B (extended format)
Transceiver	NXP TJA1050
Galvanic isolation	Up to 500 V
Termination	62 Ω on the primary side none on the secondary side
Signal delay	ca. 145 ns

Power supply

Supply voltage	+5 V = via pin 1 of D-Sub (f)
Power consumption	max. 120 mA

Measures

Size	63 x 34 x 17 mm
Weight	25 g

Environment

Operating temperature	-40 - +85 °C (-40 to 185 °F)
Temperature for storage and transport	-40 - +100 °C (-40 to 212 °F)
Relative humidity	15 - 90 %, not condensing
EMC	EN 55024: 2003-10 EN 55022: 2008-05 EC directive 2004/108/EG

Appendix A CE-Certificate

PCAN-Optoadapter IPEH-002038 – EC Declaration of Conformity
PEAK-System Technik GmbH



Notes on the CE Symbol

The following applies to the PCAN-Optoadapter products
IPEH-002038

EC Directive

This product fulfills the requirements of EC directive
2004/108/EG on "Electromagnetic Compatibility" and is
designed for the following fields of application as per the
CE marking:

Electromagnetic Immunity

DIN EN 55024, Publication date: 2003-10
Information technology equipment, immunity characteristics – Limits and methods of
measurement (IEC/CISPR 24:1997, modified + A1:2001 + A2:2003);
German version EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003

Electromagnetic Emission

DIN EN 55022, Publication date: 2008-05
Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods
of measurement (IEC/CISPR 22:2005, modified + A1:2005);
German version EN 55022:2006 + A1:2007

Declarations of Conformity

In accordance with the above mentioned EU directives,
the EC declarations of conformity and the associated
documentation are held at the disposal of the competent
authorities at the address below:

PEAK-System Technik GmbH

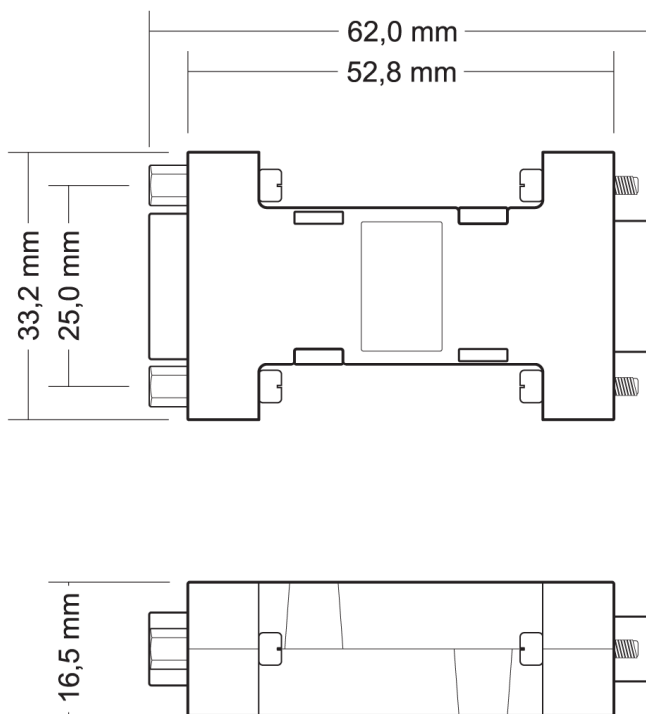
Mr. Wilhelm
Otto-Roehm-Strasse 69
64293 Darmstadt
Germany

Phone: +49 (0)6151 8173-20
Fax: +49 (0)6151 8173-29
E-mail: info@peak-system.com

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Uwe W. M.", written over a horizontal line.

Signed this 4th day of October 2011

Appendix B Dimension Drawing



The figure doesn't show the actual size of the product.